



Совет Безопасности

Distr.: General
9 April 2018
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Вербальная нота Постоянного представительства Албании при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2018 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Албания при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и имеет честь настоящим препроводить доклад Республики Албания об осуществлении резолюций [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Албании при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2018 года на имя Председателя Комитета

Доклад Албании об осуществлении резолюций [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности

Албания убеждена в том, что полное выполнение всеми государствами-членами резолюций [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности послужит укреплению мира и безопасности в мире.

В целях эффективного выполнения вышеупомянутых резолюций Министерство Европы и иностранных дел Республики Албания направило всем соответствующим учреждениям в Албании полные тексты принятых в 2017 году резолюций Совета Безопасности вместе с просьбой обеспечить максимально полное и эффективное осуществление их положений в полном соответствии с законом.

Во исполнение сделанного Советом Безопасности в феврале 2018 года призыва обеспечить эффективное осуществление уже действующих ограничительных мер положения резолюций [2371 \(2017\)](#), [2375 \(2017\)](#) и [2397 \(2017\)](#), которыми Совет ввел санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, были доведены до сведения, в частности, следующих учреждений: Министерства внутренних дел, Министерства финансов и экономики (Генеральный директорат по предупреждению отмывания денег), Министерства инфраструктуры и энергетики, Генерального директората таможенной службы и Управления гражданской авиации.

Вышеперечисленные учреждения сообщили о том, что действенное применение санкций обеспечивается посредством:

- введения в действие международных режимов оружейного эмбарго, с тем чтобы запретить продажу или передачу Корейской Народно-Демократической Республике:
 - любых видов оружия, боеприпасов, военно-транспортных средств и автомобилей для военизированных частей
 - любых товаров двойного назначения
 - минерального сырья, в частности угля, чугуна, железной руды, золота, титановых руд, ванадиевых руд, меди, никеля, серебра и цинка
 - реактивного топлива для самолетов
- принятия мер по недопущению въезда на территорию Республики Албания всех организаций и лиц, перечисленных в вышеупомянутых резолюциях
- принятия мер по уведомлению всех частных банков и двух действующих в стране компаний по переводу денежных средств о необходимости принимать надлежащие меры согласно действующим резолюциям и проявлять должную осмотрительность в связи с переводом денежных средств в Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Албания хотела бы также особо отметить, что, согласно официальным статистическим данным, в течение отчетного периода никаких коммерческих и/или личных контактов или обменов с Корейской Народно-Демократической Республикой не было.

Албания будет продолжать полностью выполнять положения и требования, предусмотренные в вышеупомянутых резолюциях.
